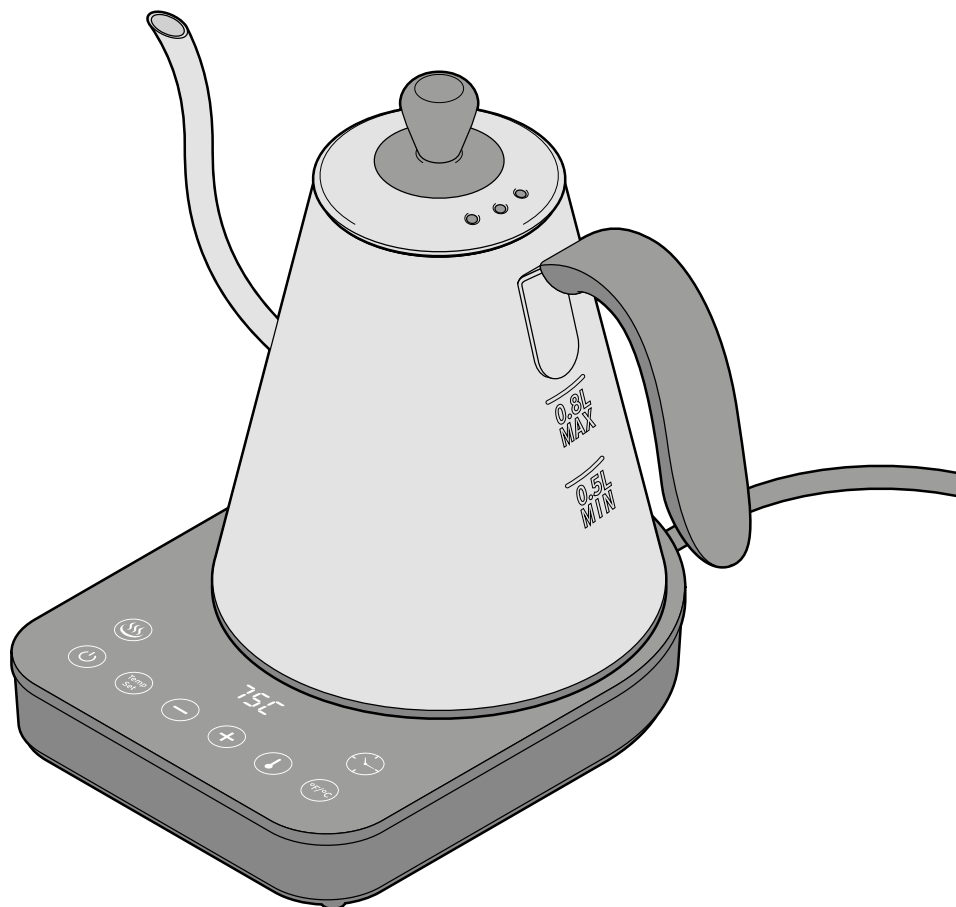


Tchibo

Fierbător de apă cu recipient cu gât de lebădă



ro Instrucțiuni de utilizare și garanție

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 117210FVXXVI · 2026-01

Stimată clientă, stimate client!

Noul dvs. fierbător cu pâlnie în formă de gât de lebădă este ideal pentru prepararea cafelei și a ceaiului.

Temperatura ideală pentru prepararea cafelei perfecte este între 92 °C și 95 °C și trebuie menținută constantă.

Cu noul dvs. fierbător de apă, încălziți apa la temperaturi cuprinse între 60 °C și 100 °C. Temperatura deja atinsă este afișată pe display-ul cu LED.

Aveți opțiunea de a selecta o temperatură predefinită între 70 °C și 95 °C sau de a seta temperatura individual la o valoare exactă în grade. De asemenea, puteți aduce apa la punctul de fierbere în cel mai scurt timp cu funcția de fierbere rapidă. La scurt timp după ce s-a atins temperatura dorită, fierbătorul de apă se oprește automat.

Funcția de menținere la cald menține apa la o temperatură constantă - ideală atunci când doriți să preparați cafea sau ceai.

Cu ajutorul pâlniei în formă de gât de lebădă, puteți doza cu precizie apa fierbinte la turnare.

Cronometrul vă ajută, de exemplu, să măsurați timpul de infuzie a ceaiului.

Oprirea automată și o protecție împotriva supraîncălzirii și a funcționării fără apă garantează siguranța în utilizarea acestui aparat.

Sperăm să vă bucurați de acest nou produs!

Echipa dumneavoastră Tchibo



www.tchibo.de/anleitungen

Cuprins

3	Despre aceste instrucțiuni	13	Procesul de încălzire lentă
4	Instrucțiuni de siguranță	14	Oprirea procesului de încălzire
8	Pe scurt (conținutul pachetului)	14	Comutarea între °C și °F
9	Echipeamente de siguranță	14	Funcția de menținere la cald
9	Protecția împotriva funcționării fără apă	14	Funcția cronometru
9	Siguranța termică (protecție la supraîncălzire) și siguranța internă a aparatului	14	Oprirea aparatului
10	Recomandări și instrucțiuni de utilizare	14	Oprirea automată
10	Sistem de oprire automată	14	După utilizare
11	Amplasarea și conectarea	15	Curățarea, îndepărtarea calcarului și depozitarea
11	Înainte de prima utilizare	15	Curățarea
12	Utilizarea	16	Depozitarea
12	Pornirea iluminării tastelor	17	Date tehnice
12	Selectați temperatura și porniți procesul de încălzire	17	Defecțiuni / Remediere
12	Încălzirea apei cu temperatură predefinită	18	Eliminarea deșeurilor
13	Încălzirea apei cu temperatură setată individual	19	Garanție
13	Funcția de fierbere rapidă	19	Serviciul de relații cu clienții

Despre aceste instrucțiuni

Articolul este echipat cu echipamente de siguranță. Cu toate acestea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și utilizați articolul doar conform indicațiilor prezentate în acest manual pentru a nu se produce accidental pagube sau vătămări corporale.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru o utilizare ulterioară. În cazul înstrăinării acestui articol, acesta se va preda împreună cu manualul de instrucțiuni.

Simbolurile din aceste instrucțiuni:



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare!



Acest simbol vă avertizează asupra pericolului de accidentare prin electrocutare!

Cuvinte de avertizare utilizate în acest manual:

PERICOL - avertizează asupra unui pericol iminent de vătămare corporală gravă sau de deces.

AVERTISMENT - avertizează asupra unui posibil pericol de vătămare corporală gravă sau de deces.

PRECAUȚIE - avertizează asupra unor posibile vătămări corporale ușoare.

NOTĂ - avertizează asupra unor posibile pagube materiale.



Informațiile suplimentare sunt marcate cu acest simbol.

Instrucțiuni de siguranță

Domeniul de utilizare

- Fierbătorul de apă este destinat exclusiv încălzirii apei. Încălzirea laptelui, vinului fiert, a supelor și a altor lichide sau lichide cu dioxid de carbon vor distruge aparatul.
- Fierbătorul de apă nu este potrivit pentru încălzirea sau menținerea la cald în apă a altor alimente, alimente în ambalaje sau sticle etc.
- Fierbătorul de apă este conceput pentru cantitățile care se folosesc în gospodăriile private. Nu este adecvat pentru utilizarea, de exemplu, în bucătăriile personalului din domeniile comerciale, în unitățile agricole, în pensiunile care servesc mic dejun sau de către clienții hotelurilor, motelurilor sau ai altor unități similare, în scopuri comerciale.

Pericol pentru copii și persoanele cu capacități limitate în utilizarea aparatelor

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste sub 8 ani.
- Acest aparat poate fi folosit de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de persoanele cu ... capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu ... lipsă de experiență și/sau cunoștințe, dacă acestea ... sunt supravegheate sau instruite ... cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și ... înțeleg riscurile care rezultă. Copiii nu au voie să curețe aparatul, exceptând cazul în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul nu necesită întreținere. Fierbătorul de apă și cablul de alimentare nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani, de la pornire până la răcirea completă.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Există, printre altele, pericol de sufocare!

Pericol de electrocutare

- Baza, ștecărul și cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu apa sau alte lichide deoarece, în caz contrar, există pericolul producerii unei electrocutări. Din acest motiv, nu amplasați aparatul în apropierea unei chiuvete. Nu folosiți niciodată aparatul în aer liber sau în încăperi umede (de exemplu, în garaj, la subsol sau în baie).
- Nu scufundați niciodată recipientul în apă sau în alte lichide similare. Nu trebuie ca apa să pătrundă de jos în componentele electrice.
- Nu folosiți aparatul cu mâinile ude.
- Dacă s-a revărsat apă, ștergeți-o imediat, astfel încât să nu intre în contact cu nicio componentă electrică.
- Îndepărtați întotdeauna recipientul de pe bază pentru a adăuga apă.
- Conectați aparatul doar la o priză instalată conform prevederilor, cu contacte de protecție, a cărei tensiune de rețea corespunde cu „Datele tehnice” ale aparatului (consultați eticheta de identificare de pe partea inferioară a bazei). Nu utilizați niciun cablu prelungitor.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă, astfel încât în caz de urgență să puteți scoate rapid mufa de alimentare.
- Aparatul nu trebuie să funcționeze cu un cronometru sau un sistem de telecomandă separat.
- Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Scoateți mufa de alimentare din priză, ... când nu utilizați aparatul, ... când apare o defecțiune, ... în caz de furtună. Trageți întotdeauna de mufa de alimentare și nu de cablul de alimentare.
- Pentru a separa complet aparatul de sursa de alimentare, scoateți mufa de alimentare din priză.
- Nu porniți aparatul atunci când recipientul, baza sau cablul de alimentare prezintă defecțiuni vizibile.
- Țineți aparatul și cablul de alimentare departe de sursele de căldură, de ex. de plite electrice sau flăcări deschise cu gaz. Acestea se pot topi. Țineți cablul de alimentare departe de marginile ascuțite.
- Înainte de a curăța aparatul, scoateți mufa de alimentare din priză și așteptați până când recipientul se răcește.

- Nu efectuați modificări ale articolului. Nu schimbați singuri cablul de alimentare. Solicitați reparațiile recipientului, bazei sau ale cablului de alimentare numai unui atelier specializat sau serviciului de relații cu clienții. Reparațiile necorespunzătoare pot cauza pericole semnificative pentru utilizator.

Avertisment privind daunele pentru sănătate

- Vărsați apa rămasă pentru a preveni formarea de bacterii. Prin urmare, nu reîncălziți apa folosită.

Pericol de opăriri/arsuri

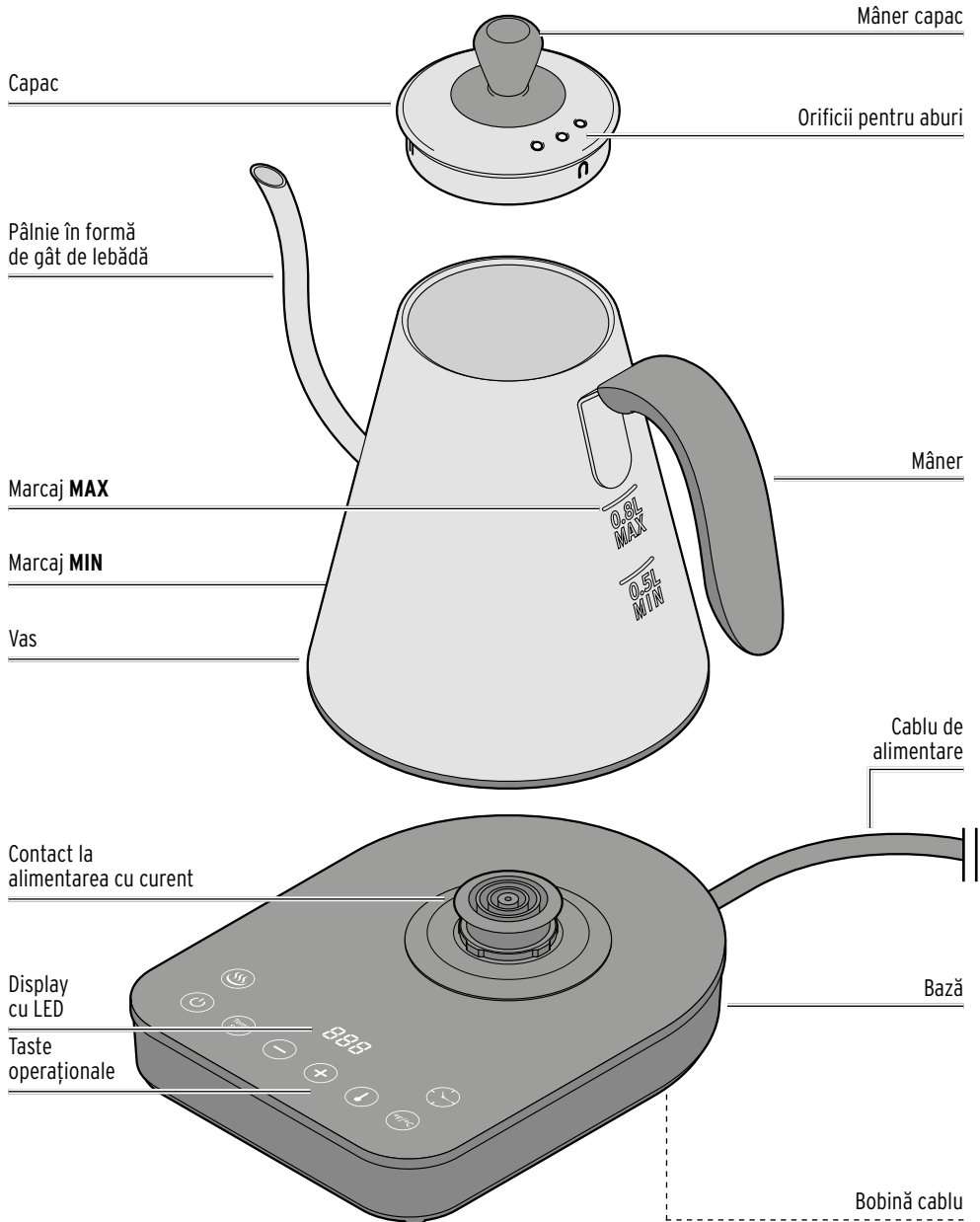
- Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană. Asigurați-vă că aparatul nu se poate răsturna și cablul de alimentare nu atârână de pe blatul de lucru, astfel încât aparatul să poată fi spart accidental.
- Nu mișcați aparatul în timpul funcționării. Prindeți întotdeauna recipientul numai de mâner.
- Există riscul de opărire la contactul cu vaporii de apă degajați! Asigurați-vă că aparatul este întotdeauna oprit înainte de a adăuga apă. Asigurați-vă că în timpul funcționării, capacul este așezat și bine închis și nu îl deschideți în timpul procesului de fierbere sau la turnare. Nu atingeți recipientul și capacul în timpul sau imediat după procesul de fierbere. Prindeți întotdeauna recipientul numai de mâner și capacul de mânerul capacului.
- Nu turnați mai puțin de 0,5 litri sau mai mult de 0,8 litri în recipient. Dacă volumul de apă este prea mic, aparatul se poate supraîncălzi. Dacă este prea multă apă, apa clocotită poate țâșni.
- Pentru a preveni revărsarea apei fierbinți, turnați întotdeauna apa fierbinte încet și nu înclinați prea mult recipientul la turnare.
- Pentru îndepărtarea calcarului, nu adăugați prea multă soluție de oțet, deoarece aceasta produce multă spumă la fierbere și se poate revărsa.

- Placa de încălzire din interiorul recipientului se răcește mai lent decât celelalte componente. Prin urmare, există riscul de arsuri dacă este atinsă prea devreme!









Pagube materiale

- Așezați aparatul pe o suprafață rezistentă la apă. Apa care țâșnește poate deteriora suprafața.
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării deoarece se poate supraîncălzi.
- Asigurați-vă că vaporii de apă care se degajă din aparat nu deteriorează tapetul, dulapurile de perete, luminile de sub dulap sau alte obiecte similare. -Întoarceți gura de turnare de la mobilier și pereți.
- Pentru curățare, nu utilizați produse chimice ori de curățare puternice sau abrazive.
- Pentru a evita deteriorarea învelișului de pe placa de încălzire, nu curățați interiorul recipientului cu un burete, perie sau alte obiecte similare. Clătiți-l numai cu apă limpede și curățați-l așa cum este descris în capitolul „Curățarea, îndepărtarea calcarului și depozitarea”.
- Pentru a evita depunerile de calcar, îndepărtați calcarul de pe recipient la intervale regulate, așa cum este descris în capitolul „Curățarea, îndepărtarea calcarului și depozitarea”.
- Deși recipientul de apă este echipat cu o protecție împotriva funcționării fără apă, acesta nu trebuie să funcționeze niciodată fără apă.
- Pentru a proteja contactul la sursa de alimentare de praf, stropi de apă etc., așezați recipientul întotdeauna pe bază, chiar și atunci când nu este utilizat.
- Utilizați recipientul doar cu baza prevăzută.
- Nu este exclus ca unele vopsele, materiale plastice sau soluții de curățare a mobilei să atace și să înmoaie materialul piciorușelor antiderapante ale aparatului. Pentru a evita formarea de urme nedorite pe mobilier, așezați sub baza fierbătorului de apă un suport antiderapant.

Pe scurt (conținutul pachetului)



Taste operaționale

	Pornire/oprire Pornire proces de încălzire la temperatura presetată		Comutarea între °F și °C
	Selectarea temperaturii predefinite		Încălzire rapidă la 100 °C
	Reducerea treptată a temperaturii		Activarea și întreruperea cronometrului
	Creșterea treptată a temperaturii		Conectarea/deconectarea funcției de menținere la cald

Echipeamente de siguranță

Aparatul este prevăzut cu echipamente de siguranță care împiedică supraîncălzirea aparatului și astfel declanșarea unui incendiu.

Protecția împotriva funcționării fără apă


Protecția împotriva funcționării fără apă se declanșează când în recipient este puțină apă sau nu mai este deloc.

Procesul de încălzire este oprit, dar afișajul este încă activ. Sunt emise semnale acustice. După cca 15 minute, aparatul este din nou gata de funcționare.

1. Dacă protecția împotriva funcționării fără apă s-a declanșat în mod evident, trageți de mufa de alimentare.
2. Dacă este necesar, vărsați apa rămasă și apoi scoateți capacul, astfel încât recipientul să se răcească mai repede.

3. Așteptați cca 15 minute, până când recipientul este răcit.

4. Turnați o cantitate suficientă de apă (cel puțin 0,5 l). Semnalele acustice semnalizează că fierbătorul de apă poate fi din nou folosit. Porniți fierbătorul de apă ca de obicei.

 Protecția împotriva funcționării fără apă poate fi declanșată și dacă placa de încălzire prezintă depuneri de calcar. Îndepărtați calcarul de pe aparat așa cum este descris în capitolul „Curățarea, îndepărtarea calcarului și depozitarea”.

Siguranța termică (protecție la supraîncălzire) și siguranța internă a aparatului

Siguranța termică sau siguranța aparatului opresc aparatul permanent,

... dacă temperatura din recipient depășește valoarea permisă.

... dacă intensitatea curentului depășește valoare permisă.

Aparatul nu mai poate fi pus în funcțiune după 15 minute.

▷ Nu încercați în niciun caz să repuneți aparatul în funcțiune!

Solicitați verificarea și repararea aparatului de către serviciul clienți sau de un specialist calificat.

Sistem de oprire automată

Funcția de menținere la cald (vezi secțiunea „Funcția de menținere la cald”) menține apa la temperatura selectată până la 60 de minute, fără întrerupere. Ulterior, fierbătorul de apă se oprește automat din motive de siguranță.

Lăsați aparatul să se răcească puțin înaintea de a-l utiliza din nou.

Recomandări și instrucțiuni de utilizare

- Când apa a fiert și aparatul a fost oprit, aparatul trebuie să se răcească timp de aproximativ 30 de secunde. Apoi puteți porni din nou fierbătorul de apă pentru următorul proces de încălzire.
- Dacă îndepărtați fierbătorul de apă de pe bază în timpul procesului de încălzire, procesul de încălzire va fi oprit. În acest caz, trebuie să-l reporniți prin apăsarea tastei ☺.
- Inclusiv când nu utilizați fierbătorul de apă: așezați recipientul pe bază pentru a proteja contactele împotriva prafului și a stropirii cu apă.
- Vărsați imediat apa rămasă pentru a nu se forma agenți patogeni. Nu reîncălziți apa folosită. Nu lăsați excesul de apă să se răcească complet în recipient, în caz contrar se va acumula calcar.
- Dacă utilizați funcția de menținere la cald, aduceți apa la punctul de fierbere în aparat cel puțin o dată pe zi. Astfel evitați să se formeze agenți patogeni.
- Pentru a evita depunerile de calcar, îndepărtați calcarul de pe recipient la intervale regulate, așa cum este descris în capitolul „Curățarea, îndepărtarea calcarului și depozitarea”.

Amplasarea și conectarea



PERICOL de opărire/arsuri

Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană. Asigurați-vă că aparatul nu se poate răsturna și cablul de alimentare nu atârână de pe blatul de lucru, astfel încât aparatul să poată fi spart accidental.

NOTĂ - pagube materiale

Asigurați-vă că vaporii de apă care se degajă din aparat nu deteriorează tapetul, dulapurile de perete, luminile de sub dulap sau alte obiecte similare. Întoarceți gura de turnare de la mobilier și pereți.

1. Desfășurați complet cablul de alimentare de pe bobină.
2. Așezați baza pe o suprafață de lucru orizontală și plană.
3. Introduceți mufa de alimentare în priză.

Sunt emise semnale acustice, și tastele luminează slab iar pe display-ul cu LED apare _ _ _.

Când recipientul se află deja pe bază, temperatura actuală a apei apare pe display-ul cu LED.

Înainte de prima utilizare

1. Pentru a îndepărta reziduurile de producție, umpleți fierbătorul de apă până la marcăjul **MAX** și puneți capacul.




Orificiile pentru aburi trebuie să fie orientate spre mâner, astfel încât apa fierbinte să nu se poată scurge accidental prin orificiile pentru aburi dacă recipientul este înclinat prea mult în timpul turnării.

2. Așezați recipientul pe bază.

Pe display-ul cu LED apare temperatura actuală a apei.

▷ Apăsați oricare dintre taste.

Sunt emise semnale acustice și toate tastele rămase se aprind.

3. Apăsați pe  pentru a aduce apa la punctul de fierbere.

Sunt emise semnale acustice și procesul de încălzire este pornit.

Temperatura în creștere a apei este afișată pe display-ul cu LED.

Imediat ce temperatura dorită este atinsă, sunt emise semnale acustice și procesul de încălzire este oprit.

4. Vărsați apa încălzită și repetați procesul.

Acum fierbătorul de apă este pregătit de funcționare.

Utilizarea

Imediat ce conectați mufa de alimentare la priză, sunt emise semnale acustice și tastele luminează slab iar pe display-ul cu LED apare _ _ _

Imediat ce ați așezat recipientul pe bază, temperatura actuală a apei apare pe display-ul cu LED.



Dacă fierbătorul de apă nu se află pe bază, se poate porni doar iluminarea tastelor și se poate utiliza funcția Cronometru.

Pornirea iluminării tastelor




▷ Apăsați pe oricare dintre taste.


Toate tastele rămase se aprind.

Selectați temperatura și porniți procesul de încălzire

Aveți acum posibilitatea ...

... să selectați cu tasta  o temperatură predefinită,

... să setați individual cu tastele ,  și  temperatura sau ...


... cu tasta  să aduceți rapid apa la punctul de fierbere.

Intervalul de temperaturi reglabile este de la 60 °C (140 °F) până la 100 °C (212 °F).

Încălzirea apei cu temperatură predefinită

1. Apăsați pe .

Pe display-ul cu LED se aprinde intermitent de 3 ori ultima temperatură setată. La prima utilizare, se aprinde intermitent setarea din fabrică **85C (185F)**.


2. Dacă este cazul, apăsați  până când se atinge temperatura dorită.



Temperatura se schimbă după cum urmează:

70C > 75C > 80C > 85C > 90C > 95C > 70C.


(158F > 168F > 176F > 185F > 194F > 204F > 158F)

Temperatura selectată se aprinde intermitent de 3 ori.

Apăsați pe , în timp ce temperatura se aprinde intermitent.

Sunt emise semnale acustice iar tasta  și temperatura selectată pe display-ul cu LED se aprind de 3 ori, apoi începe procesul de încălzire. Tasta  se aprinde intermitent și temperatura în creștere este afișată pe display-ul cu LED.



- Dacă nu apăsați pe  în timp ce temperatura se aprinde intermitent, apare din nou temperatura actuală a apei pe display-ul cu LED iar procesul de încălzire nu este început.
- Dacă temperatura setată a apei este sub temperatura actuală, temperatura setată se aprinde intermitent de 3 ori, apoi sunt emise semnale acustice și temperatura actuală apare din nou pe display-ul cu LED. Procesul de încălzire nu este început.




Imediat ce temperatura apei a atins temperatura selectată, procesul de încălzire se oprește, sunt emise semnale acustice și toate tastele se aprind din nou constant.

Încălzirea apei cu temperatură setată individual


1. Apăsăți pe .



Pe display-ul cu LED se aprinde intermitent de 3 ori ultima temperatură setată.



2. Setați cu tastele  și  temperatura dorită.

 Dacă țineți apăsată tastele  și , temperatura se deplasează rapid înainte și înapoi.

Temperatura setată se aprinde intermitent de 3 ori.


3. Apăsăți pe , în timp ce temperatura se aprinde intermitent.




Sunt emise semnale acustice iar tasta  și temperatura setată pe display-ul cu LED se aprind de 3 ori, apoi începe procesul de încălzire. Tasta  se aprinde intermitent și temperatura în creștere este afișată pe display-ul cu LED.

-  Dacă nu apăsați pe  în timp ce temperatura se aprinde intermitent, apare din nou temperatura actuală a apei pe display-ul cu LED iar procesul de încălzire nu este început.
- Dacă temperatura setată a apei este sub temperatura actuală, temperatura setată se aprinde intermitent de 3 ori, apoi sunt emise semnale acustice și temperatura actuală apare din nou pe display-ul cu LED. Procesul de încălzire nu este început.



Imediat ce temperatura apei a atins temperatura setată, procesul de încălzire se oprește, sunt emise semnale acustice și toate tastele se aprind din nou constant.


Funcția de fierbere rapidă

▷ Apăsăți pe  pentru a aduce apa rapid la punctul de fierbere.

Sunt emise semnale acustice, tastele  și  se aprind intermitent și procesul de încălzire pornește automat. Nu trebuie să apăsați suplimentar pe  (vezi secțiunea „Încălzirea apei cu temperatură predefinită” și „Încălzirea apei cu temperatură setată individual”).

Temperatura în creștere este afișată pe display-ul cu LED.


Imediat ce temperatura apei a atins 100 °C (212 °F), procesul de încălzire se oprește, sunt emise semnale acustice și tastele  și  se aprind din nou constant.

 În locurile aflate la înălțime foarte mare, se poate întâmpla ca temperatura de 100 °C (212 °F) să nu poată fi atinsă din cauza altitudinii.


Procesul de încălzire se oprește în acest caz, de exemplu, la 93 °C (199 °F).

Procesul de încălzire lentă

Dacă selectați o **temperatură predefinită sau** o setați **individual**, aparatul se apropie încet de temperatura setată prin pornirea și oprirea elementelor de încălzire. Astfel, temperatura setată nu este depășită. Această pornire și oprire poate fi auzită ca un sunet de clic.


 Prin pornirea și oprirea elementelor de încălzire, aparatul menține această temperatură inclusiv la funcția de menținere la cald. Procesul de încălzire lentă nu este utilizat în cazul funcției de fierbere rapidă.

Oprirea procesului de încălzire

- ▷ Pentru a opri procesul de încălzire,
... apăsați pe  sau
... luați recipientul de pe bază.


Comutarea între °C și °F


Recipientul trebuie să se afle pe bază pentru ca iluminarea tastelor să se aprindă. Este afișată temperatura actuală a apei.



- ▷ Apăsați pe .


Afișajul comută de la °C la °F și invers.

Funcția de menținere la cald



 Funcția de menținere la cald nu poate fi folosită în cazul funcției de fierbere rapidă.




- ▷ Pentru a menține constantă temperatura dorită, apăsați pe .

Sunt emise semnale acustice și tastele  și  se aprind intermitent. Temperatura apei este menținută constantă timp de o oră. După o oră, aparatul se oprește.


- ▷ Pentru a opri funcția de menținere la cald, apăsați din nou pe  sau luați recipientul de pe bază.


Toate tastele luminează din nou constant.

 • Dacă luați recipientul de pe bază, trebuie să apăsați din nou pe  pentru a reporni funcția de menținere la cald. Aparatul a memorat temperatura setată. Aceasta nu trebuie setată din nou.


- Inclusiv când funcția de menținere la cald este activă, puteți seta o nouă temperatură cu tastele ,  și .

Funcția cronometru

 Funcția cronometru poate fi utilizată numai dacă fierbătorul de apă nu se află pe bază.

- ▷ Pentru a porni funcția cronometru, apăsați pe .


Pe display-ul cu LED, secunde sunt contorizate de la **0001** până la max. **3000**.

- ▷ Pentru a porni funcția cronometru, apăsați din nou pe .

Numărul de secunde atins este afișat constant.

- ▷ Pentru a reseta contorul secundelor, apăsați a treia oară pe .

Contorizarea secundelor începe din nou de la **0001**.

- ▷ Pentru a opri funcția cronometru, apăsați pe .

Pe display-ul cu LED apare din nou _ _ _.

Oprirea aparatului

- ▷ Apăsați tasta  timp de aproximativ câteva secunde.

Toate tastele și display-ul se sting.

Oprirea automată

Dacă nu apăsați nicio tastă timp de circa 9 minute, aparatul se oprește automat, cu excepția situației în care ați selectat funcția de menținere la cald.

După utilizare

 **AVERTISMENT** - Pericol de deces din cauza electrocutării

Pentru a separa complet aparatul de sursa de alimentare, scoateți mufa de alimentare din priză.

1. Apăsați tasta  timp de aprox. 3 secunde.

Toate tastele și display-ul se sting.

2. Goliți recipientul complet și lăsați-l să se răcească.

Curățarea, îndepărtarea calcarului și depozitarea



AVERTISMENT - Pericol de deces din cauza electrocutării

- Pentru a separa complet aparatul de sursa de alimentare, scoateți mufa de alimentare din priză.
- În niciun caz nu trebuie să curățați recipientul sau baza în mașina de spălat vase.



Pentru a evita deteriorarea învelișului de pe placa de încălzire, **nu** curățați interiorul recipientului cu un burete, perie sau alte obiecte similare.

Curățarea

1. Opriți aparatul, goliți recipientul complet și lăsați-l să se răcească. Scoateți mufa de alimentare a bazei din priză.
2. Ștergeți contactul la sursa de alimentare și cablul de alimentare numai cu o lavetă uscată.
3. Ștergeți exteriorul recipientului, placa de sticlă și părțile laterale ale bazei cu o lavetă moale, ușor umezită. Pentru a îndepărta petele persistente, adăugați puțină soluție de detergent pe lavetă.
4. Uscați bine toate componentele aparatului. Dacă în locurile greu accesibile a pătruns umezeală, asigurați-vă că lăsați fierbătorul de apă să se usuce complet înainte de a-l utiliza din nou.

Dacă încălziți apă de multe ori sub punctul de fierbere sau nu ați folosit aparatul pentru o perioadă lungă de timp, interiorul recipientului trebuie curățat. De regulă, este suficient să fierbeți o dată apă și apoi să o vărsați.

Îndepărtarea calcarului

- Depunerile de calcar sunt inofensive pentru sănătate, dar pot afecta aspectul și gustul apei.

- Îndepărtarea regulată a calcarului economisește energie și crește durata de viață a fierbătorului de apă.
- Calcificarea recipientului depinde de conținutul de calcar (gradul de durtate) al apei turnate de la robinet. Cu cât este mai ridicat conținutul de calcar, cu atât mai des ar trebui să îndepărtați calcarul de pe recipient, mai ales dacă există urme vizibile de calcar. În mod normal, este suficient dacă efectuați îndepărtarea calcarului la fiecare 2-3 luni.
- Pentru îndepărtarea calcarului, vă recomandăm un amestec de oțet sau acid citric și apă într-un raport de 1 : 3 (1 parte oțet/acid citric la 3 părți apă).



PERICOL de opăririi/arsuri

Oțetul sau acidul citric nu trebuie **să dea în fier**, deoarece acestea produc multă spumă la atingerea punctului de fierbere.

1. Asigurați o aerisire adecvată.
2. Umpleți recipientul cu 0,8 litri de soluție de oțet sau acid citric.
3. Încălziți soluția la 85 °C (consultați capitolul „Utilizarea”, secțiunea „Încălzirea apei cu temperatură predefinită”).
4. Opriți aparatul, scoateți mufa de alimentare din priză și lăsați soluția în recipient peste noapte.
5. Goliți recipientul și umpleți-l cu 0,8 litri de apă limpede de la robinet.
6. Fierbeți apa pentru scurt timp (consultați capitolul „Utilizare”, secțiunea „Funcția de fierbere rapidă”).
7. Vărsați apa fierbinte și clătiți bine recipientul cu apă limpede.

Depozitarea



AVERTISMENT - Pericol de deces
din cauza electrocutării

Scoateți mufa de alimentare din priză dacă
nu utilizați aparatul.




PERICOL de opăririi/arsuri

Lăsați aparatul să se răcească complet înainte
de a-l depozita.

- ▷ Depozitați aparatul într-un loc curat, uscat,
ferit de îngheț.
- ▷ Protejați-l de cădere, șocuri, praf și lumina
directă a soarelui.
- ▷ Nu așezați obiecte grele sau dure pe bază.
- ▷ Pentru a proteja contactele împotriva prafu-
lui și a umezelii, așezați recipientul pe bază.
Scoateți întotdeauna mufa de alimentare din
priză dacă aparatul nu este folosit.
- ▷ Dacă nu utilizați fierbătorul de apă o
perioadă mai lungă de timp: înainte de
a depozita aparatul, îndepărtați calcarul
de pe recipient și înfășurați cablul de
alimentare în jurul bobinei din partea
inferioară a bazei.

Date tehnice

Model:	616 789
Tensiune rețea:	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Putere:	1000 W
Consum de curent în stand-by:	aprox. 0,3 W
Volum:	0,5 - 0,8 l
Clasa de protecție:	I 
Oprire automată:	după cca 9 de minute
Temperatura mediului ambiant:	+10 până la +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ro



În scopul îmbunătățirii produselor, ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnice și optice ale articolului.

Defecțiuni / Remediere

-
- | | |
|--------------------|-----------------------|
| • Nu funcționează. | • Fișa este în priză? |
|--------------------|-----------------------|
-
- | | |
|--|---|
| • Aparatul se oprește în mod neașteptat. | • S-a declanșat protecția la supraîncălzire sau împotriva funcționării fără apă?
Procedați conform descrierii din capitolul „Echipamente de siguranță”. Dacă aparatul nu poate fi utilizat din nou după 20 de minute, există o defecțiune. Contactați serviciul de relații cu clienții.
• Aparatul a funcționat continuu timp de 9 minute fără a se apăsat niciun buton?
Din motive de siguranță, se oprește automat. A se vedea secțiunea „Oprire automată” din capitolul „Echipamente de siguranță”.
• Aparatul a fost setat pe funcția de menținere la cald timp de 60 de minute fără întrerupere?
Din motive de siguranță, acesta se oprește automat. A se vedea secțiunea „Oprire automată” din capitolul „Utilizare”.
• Recipientul prezintă depuneri de calcar?
Îndepărtați calcarul. |
|--|---|
-

• Procesul de fierbere durează mai mult decât de obicei.

• Capacul este închis corect?

• Aparatul nu se oprește automat după ce apa a fiert.

• Există o defecțiune. Contactați serviciul de relații cu clienții.

Eliminarea deșeurilor

Articolul și ambalajul său au fost realizate din materiale valoroase care pot fi reciclate. Acest lucru reduce deșeurile și protejează mediul înconjurător.

Eliminați **ambalajul** pe sortimente de deșeuri. Utilizați în acest scop posibilitățile locale de colectare a hârtiei, cartonului și ambalajelor ușoare.



Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer!

Aveți obligația legală de a arunca aparatele vechi separat de gunoiul menajer. Dispozitivele electrice conțin substanțe periculoase. Depozitarea și eliminarea necorespunzătoare a acestora pot afecta mediul înconjurător și sănătatea. Pentru informații cu privire la centrele de colectare care primesc gratuit aparate vechi, contactați administrația orașului sau comunei dumneavoastră.

Garanție

Tchibo GmbH oferă **garanție de 24 de luni** de la data achiziției.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

În perioada de garanție, remediem gratuit toate defecțiunile de material sau fabricație. Condiția necesară pentru acordarea garanției este prezentarea unei dovezi de achiziție de la Tchibo sau de la un partener comercial autorizat Tchibo. Această garanție este valabilă în UE, Elveția și Turcia.

Sunt excluse de la garanție defecțiunile care rezultă din manipularea sau decalcifierea necorespunzătoare, precum și piesele de uzură și consumabilele.

Drepturile legale de garanție nu sunt limitate de această garanție.



În cazul în care, contrar așteptărilor, se constată o defecțiune în perioada de garanție, vă rugăm să depuneți reclamația cu privire la articol în locația din care l-ați achiziționat. Colegii din locația respectivă vă vor acorda asistență și vor stabili împreună cu dumneavoastră procedurile ulterioare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să aveți la dispoziție dovada achiziției și codul produsului.

Serviciul de relații cu clienții



+4 021 318 97 06

(telefon cu tarif standard)

Luni - Vineri 9:00 - 18:00

E-mail: consumator@tchibo.ro

Cod produs: 616 789
